

1. Прочитайте та перекладіть тексти. Дайте відповіді на запитання:

1. У ШКІЛЬНІЙ БІБЛІОТЕЦІ

У нашій школі бібліотека — одне з найцікавіших місць. Вчителі й учні часто заходять туди упродовж дня. І не тільки взяти потрібну книжку, а й просто поспілкуватися. Поруч зі стелажками з книгами і газетами стоять столики, за якими ми на перервах і після уроків відпочиваємо, ділимося новинами. Дехто тут просто готується до уроків.

Щодо мене, то я часто відвідую бібліотеку, бо люблю читати. Цим я завдячую нашій бібліотекарці Оксані Іванівні. Це чуйна, дбайлива жінка. Саме вона створила цей затишний куточок. Вона любить нас, постійно розказує цікаві та повчальні історії, розповідає про різноманітні книжки. Оксана Іванівна вчить нас правильно читати і розуміти книжку.

Часто додому я беру почитати якийсь пригодницький роман або історичну повість. Нерідко читаю українську і зарубіжну класику. Читаю і намагаюся зрозуміти глибинну ідею твору, як вчить мене Оксана Іванівна. Ніколи не жалкую за втраченим над бібліотечною книжкою часом.

1. Яке значення має бібліотека для школи?
2. Чим подобається оповідачу бібліотекар?
3. Яка література цікавить оповідача?

2. ПЕРША БІБЛІОТЕКА НА РУСІ

Серед пам'яток минулого у стародавньому Києві - знаменитий архітектурний комплекс XI-XVIII сторіч - Софія Київська. Його центральна споруда - Софійський собор, закладений у XI сторіччі за наказом Ярослава Мудрого на честь його перемоги над печенігами.

Відтоді Софія стає важливим культурним центром східнослов'янської держави. Тут було створено першу відому нам бібліотеку. У своєрідних майстернях (скрипторіях) працювали переписувачі книг. Скрипторії зазвичай обладнували при княжому дворі, при монастирях. А там, де книги переписувалися, там вони здебільшого й зберігалися.

Про Ярослава літописець повідомляє: "Ярослав же... любив книги і, багато їх переписувавши, поклав у церкві святої Софії, котру створив сам". Портрет князя, якого за прихильність до наук народ прозвав Мудрим, дивиться на нас із кам'яної стели, встановленої вдячними нащадками 1969 року у дворі заповідника навпроти Софійського собору. На камені вирізьблено слова з

літопису, який звеличує князя за те, що той "сіяв у серцях людей книжні слова". На жаль, ми не знаємо, які саме книги були у бібліотеці Ярослава, не знаємо й того, яка доля спіткала це старовинне книгосховище. Одні вважають, що частина її книг напередодні монголо-татарської навали розійшлася по бібліотеках різних соборів і монастирів, а решта загинула 1240 року при спаленні Києва. Інші сподіваються, що книги вдалося сховати десь у київських, а то навіть і прикиївських підземеллях. Можливо, якісь книжки із Софії були переміщені в Києво-Печерський монастир. Проте бібліотека Києво-Печерського монастиря згоріла 1718 року, і визначити, які книжки із Софійського собору були в ній, вже неможливо.

1. Де знаходилась перша бібліотека на Русі та хто її заснував?
2. Що відбувалося в стінах бібліотеки?
3. Що ви знаєте про долю цієї бібліотеки?

2. Прочитайте та перекладіть діалог:

- Привіт, Василю! Куди прямуєш?
- Привіт, Антоне! Ось, бачиш, книжки несучу до шкільної бібліотеки.
- Здавати чи як?
- Так, здавати. Це роман Панаса Мирного "Хіба ревуть воли, як ясла повні?". Нам здавали його читати.
- Давай і я пройдуся з тобою. Візьму щось собі почитати. Давно не читав нічого новенького.
- А ти просто сам собі книжки читати береш? Не за програмою?
- Ну ти, Василю, і смішний! Звичайно ж так! Я читати люблю. На цей раз, мабуть, спитаю, чи є в бібліотеці якісь романи Жюль Верна.
- А якщо немає? Тут книжок, я бачу, небагато.
- То візьму в районній бібліотеці, я туди записаний.
- А так що, можна?
- Я ж кажу, Василю, смішний ти! Можна! Ти що, ніколи в бібліотеку не записувався? Ти художні твори в Інтернеті читаєш?
- Оце тільки в шкільну записаний. В мене й Інтернету вдома немає. Я поза шкільною програмою нічого не читаю.
- Даремно, друже. Давай, коли я наступного разу буду йти в районну бібліотеку, то покликаю тебе з собою. Записатися туди коштує всього три гривні на рік.
- Давай, може, щось цікаве там надибаю! Ну, прийшли! Запитуй, що ти там хотів!
- Тепер — цить... В бібліотеці галасувати не можна...